

Sroka, Wojciech; Happe, Kathrin

Working Paper

Vergleich der Berglandwirtschaft in Polen und Deutschland

Discussion Paper, No. 122

Provided in Cooperation with:

Leibniz Institute of Agricultural Development in Transition Economies (IAMO), Halle (Saale)

Suggested Citation: Sroka, Wojciech; Happe, Kathrin (2009) : Vergleich der Berglandwirtschaft in Polen und Deutschland, Discussion Paper, No. 122, Leibniz Institute of Agricultural Development in Central and Eastern Europe (IAMO), Halle (Saale), <https://nbn-resolving.de/urn:nbn:de:gbv:3:2-11346>

This Version is available at:

<https://hdl.handle.net/10419/32795>

Standard-Nutzungsbedingungen:

Die Dokumente auf EconStor dürfen zu eigenen wissenschaftlichen Zwecken und zum Privatgebrauch gespeichert und kopiert werden.

Sie dürfen die Dokumente nicht für öffentliche oder kommerzielle Zwecke vervielfältigen, öffentlich ausstellen, öffentlich zugänglich machen, vertreiben oder anderweitig nutzen.

Sofern die Verfasser die Dokumente unter Open-Content-Lizenzen (insbesondere CC-Lizenzen) zur Verfügung gestellt haben sollten, gelten abweichend von diesen Nutzungsbedingungen die in der dort genannten Lizenz gewährten Nutzungsrechte.

Terms of use:

Documents in EconStor may be saved and copied for your personal and scholarly purposes.

You are not to copy documents for public or commercial purposes, to exhibit the documents publicly, to make them publicly available on the internet, or to distribute or otherwise use the documents in public.

If the documents have been made available under an Open Content Licence (especially Creative Commons Licences), you may exercise further usage rights as specified in the indicated licence.

DISCUSSION PAPER

**Leibniz Institute of Agricultural Development in
Central and Eastern Europe**

VERGLEICH DER BERGLANDWIRTSCHAFT IN POLEN UND DEUTSCHLAND

WOJCIECH SROKA, KATHRIN HAPPE

**DISCUSSION PAPER NO. 122
2009**



Theodor-Lieser-Straße 2, 06120 Halle (Saale), Germany
Phone: +49-345-2928 110
Fax: +49-345-2928 199
E-mail: iamo@iamo.de
Internet: <http://www.iamo.de>

Mgr. Ing. Wojciech Sroka is a scientific assistant at the institute of agricultural economics and organization at the University of Agriculture in Krakow. His scientific work is focused on the development of rural areas, especially considering mountain regions and less favored areas.

Address: University of Agriculture in Krakow
Al. Mickiewicza 21
31-120 Kraków
Poland

Phone: ++48-12-6624-354
Fax: ++48-12-6624-354
E-mail: wsroka@ar.krakow.pl
Internet: www.ur.krakow.pl

Dr. Kathrin Happe is a senior scientist at the Department of Structural Change of Farms and Rural Areas at IAMO.

Address: Leibniz-Institut für Agrarentwicklung in Mittel- und Osteuropa (IAMO)
Theodor-Lieser-Straße 2
06120 Halle (Saale)
Deutschland

Telefon: +49-345-2928 322
Fax: +49-345-2928 399
E-mail: happe@iamo.de
Internet: <http://www.iamo.de>

Ich möchte mich herzlich bei Dr. Agata Pieniadz, Prof. Wisław Musiał und meiner Co-Autorin Dr. Kathrin Happe für ihre vielen nützlichen Anmerkungen und ihre Unterstützung bei der Entstehung dieser Arbeit bedanken. Außerdem danke ich Anna und Julia Preidel für die sprachliche Überarbeitung dieses Discussion Papers. Wojciech Sroka

Discussion Papers are interim reports on work of the Institute of Agricultural Development in Central and Eastern Europe and have received only limited reviews. Views or opinions expressed in them do not necessarily represent those of IAMO. Comments are welcome and should be addressed directly to the author(s).

The series *Discussion Papers* is edited by:

Prof. Dr. Alfons Balmann (IAMO)
Dr. Stefan Brosig (IAMO)
Prof. Dr. Gertrud Buchenrieder (IAMO)
Prof. Dr. Thomas Glauben (IAMO)
Dr. Kathrin Happe (IAMO)
Prof. Dr. Heinrich Hockmann (IAMO)
Dr. Martin Petrick (IAMO)

ISSN 1438-2172

ZUSAMMENFASSUNG

In diesem Beitrag werden Ergebnisse einer Expertenbefragung zur Bewertung des Zustandes und der Entwicklungsperspektiven der Landwirtschaft und der ländlichen Räume in ausgewählten Gemeinden der polnischen Karpaten und der deutschen Alpen vorgestellt. Gegenüber der Landwirtschaft und den ländlichen Räumen in den Alpen weist die Karpaten-Subregion eine Reihe von Besonderheiten auf, die ihre Wurzeln sowohl in der Geschichte, als auch in den Bedingungen des Transformationsprozesses haben. Obwohl sich in beiden Subregionen Parallelen in den strukturellen Entwicklungslinien erkennen lassen, besteht in den Karpaten nach wie vor ein großer Nachholbedarf. Die relativ kurze Periode der Implementierung von Instrumenten der Gemeinsamen Agrarpolitik hat bis dato zu keinen relevanten strukturellen Veränderungen in den Karpaten geführt. Die befragten Experten haben die Perspektiven für die Entwicklung der Landwirtschaft ziemlich positiv bewertet. Voraussichtlich wird der Tourismus die bevorzugte Entwicklungsrichtung sein, allerdings bei simultaner Erhaltung der landwirtschaftlichen Produktion. Die Experten betonen, dass der Verzicht auf Landwirtschaft in den Berggebieten nicht akzeptabel ist und dass die Landwirtschaft noch lange in den Berggebieten bestehen wird – wenn auch in etwas abgewandelter Form.

JEL: Q12, Q18

Schlüsselwörter: Berglandwirtschaft, Entwicklungsperspektiven, Polen, Bayern.

ABSTRACT

A COMPARISON OF FARMING IN MOUNTAINOUS AREAS IN POLAND AND GERMANY

This paper summarises results of a expert interviews on the state and development of agriculture and rural areas in selected municipalities in the Polish Carapatian mountains and in the German Alps. Compared to the German Alps, the Polish region has a number of particularities originating from the different history and the transformation process. The overall development in the Polish region is still lagging behind. The implementation of measures of the Common Agricultural Policy has not yet led to significant structural changes in the Carpathian region. The surveyed experts have identified a positive perspective for the development of agriculture. They expect tourism and agriculture to be the main sources of income. A complete disappearance of agriculture from mountainous regions will not be acceptable.

JEL: Q12, Q18

Keywords: Mountainous areas, development perspectives, Poland, Bavaria.

STRESZCZENIE**ROLNICTWO OBSZARÓW GÓRSKICH POLSKI I NIEMIEC – PORÓWNANIE STANU OBECNEGO
I PERSPEKTYW ROZWOJU**

Niniejsze opracowanie przyjmuje formę analizy porównawczej i przedstawia wyniki badań opinii ekspertów na temat stanu oraz kierunków rozwoju obszarów wiejskich i rolnictwa w gminach górskich położonych na terenie Karpat Polskich i Alp Niemieckich. Badania wskazują, iż rolnictwo oraz obszary wiejskie subregionu karpackiego wkracza powoli na drogę rozwojową, którą rolnictwo subregionu alpejskiego ma już w pewnym sensie za sobą. Wydaje się, iż krótki okres stosowania WPR nie spowodował w subregionie karpackim wyraźnych zmian strukturalnych. Rolnictwo Alp Niemieckich jest lepiej dostosowane do specyficznych warunków produkcji rolniczej oraz jest w stanie zapewnić odpowiednie dochody ludności rolniczej. Świadczy o tym chociażby wyższy odsetek rodzin utrzymujących się głównie z rolnictwa. Ogólnie rzecz biorąc eksperci w badanych subregionach pozytywnie oceniają perspektywy rozwoju obszarów górskich. Głównym i preferowanym kierunkiem rozwoju tych obszarów będzie turystyka wiejska, przy jednoczesnym zachowaniu gospodarowania na gruntach rolnych. Eksperci podkreślają, iż rezygnacja z produkcji rolniczej z racji świadczonej przez nią świadczeń na rzecz krajobrazu kulturowego, bioróżnorodności przyrodniczej nie jest akceptowalna i możliwa.

JEL: Q12, Q18

Słowa kluczowe: Rolnictwo górskie, perspektywy rozwoju, Polska, Bawaria.

INHALT

Zusammenfassung	3
Abstract	3
Streszczenie	4
Verzeichnis der Tabellen	6
Verzeichnis der Abbildungen	6
Verzeichnis der Abkürzungen	6
1 Einleitung	7
2 Die Abgrenzung der Berggebiete	8
3 Methodik und Datenzusammenfassung.....	9
4 Charakteristik der untersuchten Subregionen: Ergebnisse der Expertenbefragung	11
4.1 Demographie.....	11
4.2 Landwirtschaft und ländliche Räume	13
4.3 Außerlandwirtschaftliche Erwerbsmöglichkeiten und Tourismus	17
5 Erwartungen bezüglich der zukünftigen Entwicklung der untersuchten Subregionen.....	20
6 Schlussfolgerungen	24
Literaturverzeichnis.....	25

VERZEICHNIS DER TABELLEN

Tabelle 1:	Kriterien für die Abgrenzung der Berggebiete.....	9
Tabelle 2:	Charakteristik der untersuchten Subregionen	10
Tabelle 3:	Die Demographie in den untersuchten Subregionen im Jahre 2006	11
Tabelle 4:	Bevölkerungsdichte nach Expertenmeinung	12
Tabelle 5:	Die Anzahl der landwirtschaftlichen Betriebe in untersuchten Subregionen.	13
Tabelle 6:	Betriebsgrößenstruktur in Alpen und Karpaten-Subregion.....	14
Tabelle 7:	Struktur der landwirtschaftlichen Betriebe unter besonderer Berücksichtigung ihrer Entwicklungsfähigkeit. Expertenmeinungen	14
Tabelle 8:	Flächennutzung in untersuchten Subregionen im Jahre 2005	15
Tabelle 9:	Die Einkommensquellen der landwirtschaftlichen Familien – Expertenschätzungen.....	17
Tabelle 10:	Anzahl der Unternehmen in der Karpaten und Alpen-Subregion im Jahr 2005	18
Tabelle 11:	Charakteristik des Fremdenverkehrs in den untersuchten Subregionen im Jahr 2005	19
Tabelle 12:	Voraussichtliche Änderungen im Bereich Demographie.....	21
Tabelle 13:	Voraussichtliche Änderungen im Bereich Betriebsstruktur. Expertenmeinungen	21
Tabelle 14:	Voraussichtliche Änderungen im Bereich der Bodennutzung	22
Tabelle 15:	Voraussichtliche Änderungen im Bereich Wirtschaft.....	23
Tabelle 16:	Voraussichtliche Änderungen im Bereich Einkommen	23

VERZEICHNIS DER ABBILDUNGEN

Abbildung 1:	Struktur der Bodennutzung in den Alpen und der Karpaten-Subregion	16
--------------	---	----

VERZEICHNIS DER ABKÜRZUNGEN

BIP	Bruttoinlandsprodukt
BLfSD	Bayerisches Landesamt für Statistik und Datenverarbeitung
GAP	Gemeinsame Agrarpolitik
LF	Landwirtschaftlich genutzte Fläche
GUS	Główny Urząd Statystyczny (Polnisches Landesamt für Statistik)
OECD	Organisation für Wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung

1 EINLEITUNG

Berggebiete umfassen etwa 24 Prozent des gesamten Festlandes der Erde. Berücksichtigt man auch die daran unmittelbar angrenzenden Räume, so leben dort etwa 26 Prozent der Weltbevölkerung (DAX, WIESINGER, 2007). Die meisten Berggebiete sind peripher und daher nur schwer erreichbar, wodurch vor allem ökonomische und demographische Marginalisierungstendenzen weiter verstärkt werden. Die Bergregionen erfüllen heute wichtige gesellschaftliche Funktionen im demographisch-kulturellen, im ökonomischen und im ökologischen Bereich. (MUSIAL, 1998).

Die natürlichen Bedingungen haben für die Entwicklung und den Zustand der Landwirtschaft eine sehr große Bedeutung, insbesondere in Bezug auf das Klima, die Bodenbedingungen und die Geländegestaltung. Sie beeinflussen sowohl die Struktur der Produktion, ihre Intensität als auch die Einkommen der landwirtschaftlichen Betriebe. Vor allem in Berggebieten und benachteiligten Gebieten schränken die natürlichen Bedingungen die landwirtschaftliche Produktion wesentlich ein. Diese Beschränkungen beziehen sich auf die Wahl der Produktionsrichtung und die Spezialisierungsmöglichkeiten, sie beeinflussen den Umfang der Produktion und die Effizienz der Betriebe. Das bedeutet aber nicht, dass die dortige Landwirtschaft keine Zukunft hat. Einige Autoren z. B. BAETZING (2002), STREIFENDER (2007), MUSIAL (2007) sind der Meinung, dass ein Verzicht auf die landwirtschaftliche Bewirtschaftung in den Berggebieten nicht vorstellbar und sogar nicht möglich ist. Die Beispiele vieler Alpenländer zeigen, dass auch in diesen Gebieten die Bewirtschaftung effizient und umweltfreundlich sein kann. Die Zukunft der ländlichen Räume und der Landwirtschaft ist nicht nur für die Landwirte wichtig, sondern auch für die ganze Gesellschaft – deren Leben war, ist und wird weiterhin mit dem landwirtschaftlichen Bereich eng verbunden sein (BAUM, WIELICKI, 2007).

Die wichtigste Bergkette in Polen sind die Karpaten, in Deutschland nehmen diesen Platz sowohl bezüglich der Fläche als auch der absoluten Höhe die Alpen ein. Es gibt ein paar Voraussetzungen, unter denen die Berglandwirtschaft in Polen und in Deutschland vergleichbar ist. Die beiden Bergketten (Alpen und Karpaten) weisen in den zu vergleichenden Ländern viele naturbedingte Ähnlichkeiten auf. Das folgt daraus, dass diese Bergregionen nicht weit von einander entfernt sind und sich in der Konsequenz durch ein tendenziell ähnliches Klima und Wasserverhältnis und sowie eine ähnliche Bodenqualität charakterisieren (ZABIEROWSKI, 1975; PEVETZ, 1995). Es muss jedoch betont werden, dass diese Regionen große wirtschaftliche und kulturelle Unterschiede aufweisen, die sich zum Beispiel am Zustand der Infrastruktur und der Qualität des Humanpotentials zeigen. Sie folgen aus historisch bedingten unterschiedlichen Entwicklungslinien. Außerdem werden in den Alpenländern schon seit hundert Jahren verschiedene geeignete Förderprogramme für spezifische Naturbedingungen angewendet. Dennoch stellen die Alpenländer wegen der Ähnlichkeit der Naturbedingungen ein gutes Vergleichsobjekt und Vorbild für die polnische Berglandwirtschaft in den Karpaten dar.

Das Hauptziel dieses Arbeitspapiers ist die Darstellung und der Vergleich des Entwicklungszustands der Landwirtschaft und der ländlichen Räume in Bergsubregionen in Polen und in Deutschland. Der Beitrag versucht dabei zunächst den Hintergrund für die momentane Situation aufzuzeigen und auf mögliche Zukunftsszenarien einzugehen. Unter Berücksichtigung der Funktionen von Berggebieten wurde in diesem Arbeitspapier eine Analyse geführt, die auf den Entwicklungszustand und den sozioökonomischen Wandel in der Landwirtschaft und den ländlichen Räumen in Polen und Deutschland Bezug nimmt. Schließlich wurden auf der Basis der Analyse und der Expertenmeinungen Perspektiven für die Entwicklung der Berggebiete formuliert. Die Prognosen berücksichtigen auch die Voraussetzungen und Trends in der Entwicklung der Agrarpolitik beider Länder. Mit Hilfe der angewandten Behavior-Methode können

sowohl die Fakten, als auch die Expertenmeinungen in die Untersuchung einbezogen werden (ANTOSZEWSKI, HERBUT, 1999).

2 DIE ABGRENZUNG DER BERGGEBIETE

Die Berggebiete sind schon von Anfang an als problematische Bereiche anerkannt worden. Mit Rücksicht auf abweichende natürliche und ökonomische Bedingungen in Berggebieten und Niederungen, benutzen die EU-Mitgliedstaaten verschiedene Kriterien für die Abgrenzung der Problemzonen. Wenn man sich mit Entwicklung und der Situation der Landwirtschaft in Berggebieten auseinandersetzen will, muss man zunächst eine Reihe von Fragen klären: Wo beginnen die Berggebiete, wo hören sie auf? Die Vielzahl der in der Literatur zu findenden Antworten zeigt, dass diese Frage nicht so einfach zu lösen ist Grundsätzlich gibt es fünf Möglichkeiten, um Berggebiete abzugrenzen und zu definieren (BÄTZING, 2002).

1. Aus der naturwissenschaftlichen Perspektive sind solche Gebiete durch hochspezifische Prozesse und Verhältnisse geprägt. Damit werden die Gebirge sehr eng auf die Höhenlagen begrenzt, da die Verhältnisse in den mittleren und tieferen Lagen sich nicht relevant von denen außerhalb der Gebirge unterscheiden.
2. Aus touristischer Perspektive beginnen die Gebirge in der Regel erst bei tausend Höhenmetern. Die tiefen Täler mit den Transitlinien, Industrieanlagen und Städten werden ausgeklammert.
3. Aus der Perspektive der Bergbauernpolitik werden in allen Staaten agrarische Gunsträume, also flache, tiefgelegene Talböden aus der Berggebietsforderung ausgeschlossen.
4. Aus der Perspektive der staatlichen Berggebietsgesetze, die das Ziel einer integrierten Entwicklung verfolgen, werden naturräumliche und wirtschaftliche Indikatoren der Benachteiligung zur Abgrenzung kombiniert.
5. Aus der Perspektive der Europäischen Agrarpolitik werden die Gebirge mit ihren Vorländern oft zu einem großen Raum zusammengefasst (zuletzt erneut in Rahmen des EU-Programms Interreg III B), um politische Einheiten nicht zu zerstören und die Berggebiete zu einem politisch wichtigen Raum in Europa zu machen.

Alle fünf Perspektiven haben aus der jeweiligen Sichtweise ihre Rechtfertigung. Weitere sind denkbar, aber derzeit politisch wohl eher weniger relevant. Daraus folgt, dass jeder sorgfältig prüfen muss, welche Ziele und Interessen er selbst verfolgt und welche Abgrenzung dafür am sinnvollsten ist (BÄTZING, 1991). Unter Berücksichtigung des Ziels des Arbeitspapiers scheint die institutionelle Abgrenzung gemäß der Richtlinie 75/268/EWG vom 28. April 1975 für die Berggebiete am besten zu sein. Diese wird auch im Rahmen der Gemeinsamen Agrarpolitik genutzt. Die so definierten Berggebiete wurden als benachteiligte Gebiete betrachtet.

In der europäischen wissenschaftlichen Klassifikation lehnt sich die Abgrenzung der Berggebiete an zwei Kriterien an. Das erste Kriterium ist die Höhe über dem Meeresspiegel, welches das Klima, die Temperatur, den Niederschlag, etc. maßgeblich beeinflusst. Das zweite Kriterium bezieht sich auf die Neigung der Fläche, die wesentlich alle Investitionen im Bereich der Infrastruktur beschränkt (MUSIAL, 2007).

Die EU Mitgliedstaaten setzen mit Hilfe dieser Kriterien (oft auch Kombinationen von beiden) die Grenzen der Berggebiete fest. In der polnischen Gesetzgebung für die Abgrenzung von Berggebieten gilt nur das erste Kriterium, d.h. die Höhe der landwirtschaftlichen Fläche über dem Meeresspiegel. Demnach fallen alle Gemeinden, in denen mindestens 50 Prozent der landwirtschaftlichen Fläche (LF) über 500 m NN liegen in Berggebiete (Tabelle 1).

In Bayern werden beide Kriterien benutzt; die Höhe der landwirtschaftlichen Fläche und die Kombination von Höhe und Neigung. Eine landwirtschaftliche Fläche muss in Deutschland ein minimales Niveau von 800 m NN haben, um als Berggebiet anerkannt zu werden. Die Anwendung der beiden Kriterien zusammen bewirkt, dass auch Flächen als Berggebiete gelten, die niedriger liegen, aber dafür eine große Neigung aufweisen.

Tabelle 1: Kriterien für die Abgrenzung der Berggebiete

Land	Minimale Höhe	Die Höhe und die Neigung
Polen	500 m NN	–
Bayern	800 m NN	600 m NN und 18 %

Quelle: MUSIAL, 2007

In diesem Fall werden alle Gemeinden in denen mindestens 50 Prozent der landwirtschaftlichen Fläche die angegebenen Kriterien (Höhe über 600 m NN und Neigung über 18%) erfüllen werden, als Berggebiet klassifiziert.

In Polen wurden bei der Abgrenzung der Berggebiete europäische Definitionen benutzt. In der Begründung für die gewählten Kriterien (siehe Tabelle 1) steht, dass "die Alpen sehr oft als eine, den Karpaten ähnliche Bergkette dargestellt werden... In diesen Regionen herrschen ähnliche Naturbedingungen." (MRIRW, 2004). In Polen wurde unter Berücksichtigung der Unterschiede in den Höhenlagen der klimatischen Zonen (in den Karpaten und den Alpen) die untere Grenze der Berggebiete auf ein Niveau von 500 m NN festgesetzt. So gehören in Polen alle Gemeinden zu Berggebieten, in denen mindestens 50 Prozent der landwirtschaftlichen Fläche über 500 m NN liegen.

Entsprechend der oben beschriebenen Kriterien werden in diesem Arbeitspapier polnische und deutsche Berggebiete abgegrenzt. Die so definierten Berggebiete befinden sich in Deutschland vor allem in Bayern (zu den Berggebieten gehören auch einige Dutzend Gemeinden in Baden Württemberg und Nordrhein Westfalen), weshalb sich die hier durchgeführte Analyse nur auf dieses Bundesland bezieht. Die auf der Basis der institutionellen Kriterien für benachteiligte Gebiete (Berggebiete sind benachteiligte Gebiete), festgelegten Untersuchungsregionen umfassen die Karpaten- und Alpen-Subregion. In diesem Arbeitspapier werden nur solche Gemeinden analysiert, die als Ganzes oder in Teilen als Bergregionen anerkannt wurden. In der Karpaten-Subregion bezieht sich die Analyse nur auf die ländlichen Gemeinden und die ländlichen Teile der städtisch-ländlichen Gemeinden, die gemäß der Verordnung vom 14. April 2004 (Dz. U. 14.04. 2004, Nr. 73) als benachteiligt anerkannt sind. Dieselbe Voraussetzung wurde auch für die Alpen-Subregion beschlossen. Dort bezieht sich die Analyse nur auf die ländlichen Gemeinden, obwohl in Bayern gemäß der Verordnung 86/465/EWG vom 14. Juli 1986 auch die landwirtschaftliche Fläche in den Städten im Rahmen der Ausgleichszulage für Berggebiete gefördert werden kann.

3 METHODIK UND DATENZUSAMMENFASSUNG

Die Materialien für diese Untersuchung basieren auf mehreren Quellen. Die Ausgangsquelle ist die Fachliteratur zur Abgrenzung der polnischen Karpaten und der deutschen Alpen (MUSIAL, 1998; KONDRACKI, 2001; BÄTZING 1991; FISCHER, 2002; RUPERT, 1996). Die quantitativen Daten stammen aus Publikationen der polnischen und der deutschen statistischen Ämter: Główny Urząd Statystyczny (GUS), Bayerisches Landesamt für Statistik und Datenverarbeitung (BLfSD) und Statistisches Bundesamt Deutschland (SBD).

Die gesetzten Ziele dieses Arbeitspapiers erforderten den Erwerb der Informationen von den Personen, die sich sehr gut mit der Thematik der Berggebiete und der lokalen Entwicklung

auskennen. Deshalb wurde zur Ergänzung der öffentlich zugänglichen Datenquellen eine postalische Expertenbefragung durchgeführt. Ziel war es, eine jeweils subjektive Einschätzung über die Bewertung des Entwicklungszustands und der Entwicklungstrends vor allem in der Landwirtschaft und in ländlichen Räumen bestimmter Regionen in Polen und in Deutschland zu erhalten. Die Experten kamen aus den Untersuchungsregionen und kannten die spezifischen Bedingungen und Probleme ihrer Regionen. So war die Befragung an lokale Experten gerichtet: Wissenschaftler, Mitarbeiter verschiedener Ämter (Gemeindeämter, landwirtschaftliche Ämter), welche über die entsprechenden Kenntnisse zur Beantwortung der Fragen verfügten. Jeder Fragebogen war in sieben thematische Abschnitte geteilt:

1. Informationen über den Adressaten;
2. Gesellschaftliche und wirtschaftliche Merkmale;
3. Demographie und Arbeitslosigkeit;
4. Wirtschaft, wirtschaftliche Infrastruktur;
5. Landwirtschaft und ländliche Entwicklung;
6. Prognosen im Bereich der ländlichen Entwicklung.

Die Fragen bezogen sich auf die letzten sechs Jahre (2000-2006) und die nächsten 10 Jahre. Der Fragebogen enthielt sowohl offene als auch geschlossene Fragestellungen. Die Fragebögen wurden an den oben genannten Experten geschickt. Über die Form der Befragung haben die formellen Gründe entschieden.

Die Untersuchungsregionen umfassten Subregionen der polnischen Karpaten und der bayerischen Alpen, die auf der Basis der institutionellen Abgrenzungen (siehe Abschnitt 2) festgelegt wurden. Die so festgesetzte Alpen-Subregion ist ca. 2000 Quadratkilometer größer als die Karpaten-Subregion und umfasst 7 374 Quadratkilometer (Tabelle 2). Auf diesem Gebiet befinden sich insgesamt 167 ländliche Gemeinden, die als Berggebiete anerkannt sind. Sie liegen in den Grenzen von acht Landkreisen. Die Karpaten-Subregion bilden 40 Gemeinden, die als ganzes und vier Gemeinden, die nur teilweise zu den Berggebieten gehören. Diese Berggemeinden liegen in 12 Landkreisen, innerhalb von drei Woiwodschaften: Małopolskie, podkarpackie und śląskie.

Tabelle 2: Charakteristik der untersuchten Subregionen

	Karpaten-Subregion	Alpen-Subregion
Gesamte Fläche (km ²)	5 621,2	7 374,2
Zahl der Landkreise	12	8
Zahl der Gemeinden	44	167
Durchschnittliche Fläche der Landkreise (km ²)	1024	755
Durchschnittliche Fläche der Gemeinden (km ²)	127,7	44,1

Quelle: Eigene Berechnungen auf der Basis von GUS (2008) und BLfSD (2008).

In Polen wurde die Expertenbefragung auf dem Gemeindelevel durchgeführt, in Bayern dagegen auf dem Niveau der Landkreise. Diese Unterschiede ergaben sich aus der Tatsache, dass die Gemeinden in der Alpen-Region durchschnittlich dreimal kleiner sind als in Karpaten-Region. Die komplexe Befragung fand in Polen in den Monaten Januar bis Juni und in Bayern von Oktober bis Dezember im Jahr 2007 statt.

Nach der Sammlung und der Verifikation der Materialien wurden 44 Fragebögen aus Polen und 25 aus Bayern hinzugefügt. Die gesammelten Informationen beschreiben 44 Gemeinden in Polen (12 Landkreise) und 12 Landkreise in Bayern in die Analyse einbezogen.

4 CHARAKTERISTIK DER UNTERSUCHTEN SUBREGIONEN: ERGEBNISSE DER EXPERTENBEFRAGUNG

Eine Untersuchung der natürlichen und ökonomischen Bedingungen der Alpen und der Karpaten muss berücksichtigen, dass die Subregionen zwar ähnliche Naturbedingungen aufweisen, aber wesentliche Unterschiede im Hinblick auf die wirtschaftliche Situation vorhanden sind. Daraus ergeben sich auch die Differenzen in dem Entwicklungszustand der Berglandwirtschaft und der ländlichen Räume. Die Berggebiete erfüllen viele wichtige Funktionen für die ganze Gesellschaft, welche drei Bereiche umfassen: Demographie, Wirtschaft und Ökologie. Diesen Funktionen folgt auch die Struktur des Kapitels. Die untersuchten Subregionen werden in drei Bereichen charakterisiert: Demographie, Landwirtschaft und ländliche Räume und Wirtschaft.

4.1 Demographie

Die Entwicklung der europäischen Berggebiete ist jeweils individuell und spezifisch voneinander abweichend erfolgt. Die Gebiete in Westeuropa waren während der industriellen Revolution relativ schwach besiedelt, da die Bevölkerung bevorzugt in Städten gelebt hat, in denen durch den Ausbau von der Industrie- und Transportbranche mehr Arbeitsplätze geschaffen wurden. In Osteuropa dagegen dominierte der landwirtschaftliche Sektor die Wirtschaft fast bis zum Zweiten Weltkrieg. Das Haupteinkommen der Bevölkerung in den Berggebieten entstammte fast ausschließlich der Landwirtschaft (KUREK, 2007).

Seit Anfang der 1980er Jahre befindet sich die europäische Wirtschaft in der Phase der Tertialisierung. Dies bedeutete neue Veränderungen für den Alpenraum: Die Alpenstädte und die günstig gelegenen Täler wurden durch den Ausbau der Infrastruktur so gut erreichbar, dass sie ein starkes Bevölkerungswachstum verzeichneten. Ferner bedeutete es die Ausbildung langer Siedlungsbänder begann (BÄTZING, 2002). Die Besiedlungsprozesse waren in den Karpaten zu dieser Zeit nicht in solchem Ausmaß zu verzeichnen (MUSIAL, 1998). Sie vergingen langsamer, auch gab es in dieser Periode keine großen Veränderungen.

Heute wohnen in der Alpen- und der Karpaten-Subregion 685,1 und 375,5 Tausend Menschen (Tabelle 3). Sowohl in Polen, als auch in Bayern ist der Anteil der Bevölkerung in den Berggebieten relativ niedrig.

Tabelle 3: Die Demographie in den untersuchten Subregionen im Jahre 2006

	Karpaten-Subregion	Alpen-Subregion
Zahl der Bevölkerung [in Tausend]	375,5	685,1
durchschnittliche Bevölkerungsdichte [Einwohner/km ²]	66,8	92,9
maximale Bevölkerungsdichte in den Gemeinden [Einwohner/km ²]	192	383
minimale Bevölkerungsdichte in den Gemeinden [Einwohner/km ²]	5	5
Wanderungssaldo (durchschnittlich pro Gemeinde) [Einwohner/km ²]	2,4	-1,7

Quelle: Eigene Berechnungen auf Basis: GUS (2006) und BLfSD (2006).

In Polen leben 1 Prozent und in Deutschland etwa 5 Prozent der Gesamtbevölkerung in Berggebieten. Die untersuchten Subregionen sind demographisch sehr heterogen.

Die Alpen-Subregion ist wesentlich stärker verstädtert als die Karpaten-Subregion, denn dort leben etwa 48,5 Prozent der Einwohner in Städten (in der Karpaten-Subregion etwa 34 Prozent). Die Bevölkerungsdichte ist in beiden Subregionen stark differenziert. Dies betrifft die geographische Verteilung sowohl auf der Landkreis- als auch auf der Gemeindeebene. Es gibt Gemeinden, in denen etwa 5 Einwohner je Quadratkilometer wohnen und Gemeinden, wo auf einem Quadratkilometer 685 Einwohner leben (beziehungsweise 375 Einwohner in der Karpaten-Subregion). Da die untersuchten Subregionen demografisch sehr heterogen sind, wurden die Befragten in den Landkreisen beziehungsweise Gemeinden nach der Bevölkerungsdichte gefragt. Die Experten äußerten sich dahingehend, ob die Region ihrer Meinung nach optimal besiedelt ist bzw. demografisch stabil ist. Die Begriffe "optimal besiedelt" oder "demografisch stabil" beziehen auf Größen, die die Experten subjektiv als solche bezeichnen würden. Als Vergleichsgröße diente dabei immer der Zustand, der aus der Sicht des Experten optimal für die ländliche Entwicklung in der konkreten Region wäre. Eine ideale Situation bedeutete damit eine gradlinig positive Entwicklung ohne Rückschläge und Widerstände. Der Entwicklungsprozess sollte sich dabei ökonomisch, ökologisch und gesellschaftlich nachhaltig vollziehen. Da solch ein Szenario schwer quantifizierbar und definierbar ist, sind die Expertenmeinungen für die Herausarbeitung des Zustands der ländlichen Räume sehr hilfreich. Die Teilnehmer der Expertenbefragung waren der Meinung, dass die Subregionen zu großen Teilen demografisch stabil sind. Diese Antwort gaben mehr als drei Viertel der Befragten. (Tabelle 4).

Tabelle 4: Bevölkerungsdichte nach Expertenmeinung

Die Region bezeichne ich als:	Karpaten-Subregion		Alpen-Subregion	
	Anzahl der Antworten	%	Anzahl der Antworten	%
Übervölkert	6	13.6	4	16.0
Untervölkert	4	9.1	2	8.0
Demografisch stabil	34	77.3	19	76.0
Ich weiß nicht.	0	0,0	0	0,0

Quelle: Eigene Befragung.

Die Begriffe übervölkert und unternvölkert beziehen sich auf eine entsprechend zu hohe beziehungsweise zu niedrige subjektiv wahrgenommene Bevölkerungsdichte. Dies könnte nach Expertenmeinungen zur Negativen Erscheinungen beitragen (z.B. Probleme bei der Erhaltung der Infrastruktur). Weniger als 10 Prozent der Befragten in beiden Subregionen haben angegeben, dass die Subregion unternvölkert ist. 13,6 Prozent der Experten in der Karpaten-Subregion und 16,0 Prozent in der Alpen-Subregion sind der Meinung, dass die Subregionen übervölkert sind.

Ein großes Problem, das vor allem höher gelegene Gemeinden betrifft, ist die Entvölkerung. Diese Erscheinung ist in beiden Subregionen wohlbekannt, in den Alpen waren nach dem Zweiten Weltkrieg einige Gemeinden relativ stark unternvölkert. Heutzutage kann man die Entvölkerung fast in den ganzen Karpaten und Alpen beobachten. Der Wanderungssaldo der Alpen-Subregion beträgt -1,7 Einwohner pro Jahr (durchschnittlich pro Gemeinde), in der Karpaten-Subregion dagegen umfasst dieser Index auf das Gemeindeniveau umgerechnet 2,4 Einwohner pro Jahr. In beiden Subregionen gibt es jedoch höher gelegene Gemeinden, in denen der Wanderungssaldo deutlich niedriger ist (weniger als 0). Die Bevölkerung verlässt oft die dortigen Siedlungen zu Gunsten der Städte.

Die analysierten Statistiken hinsichtlich der Bevölkerungsdichten und die Expertenmeinungen zeigen, dass die Subregionen viele Ähnlichkeiten aufweisen. Beide Subregionen sind im Bezug auf die Bevölkerungsdichte sehr heterogen, Zwar ist die Alpen-Subregion dichter bevölkert als die Karpaten-Subregion, aber dies erklärt sich mit dem Bevölkerungsdichte-Index in Polen und Bayern. Die Bevölkerungsdichte in Polen beträgt 122 Personen pro Quadratkilometer, dagegen in Bayern 177. In Polen ist sie um 40 % höher als in Bayern, wobei diese Relation auch auf die untersuchten Subregionen zutrifft.

4.2 Landwirtschaft und ländliche Räume

Obwohl die Landwirtschaft in beiden Subregionen schon seit längerer Zeit ihre bedeutende Rolle für die Gesamtwirtschaft verloren hat, so beeinflusst sie doch ohne Zweifel die sozioökonomische Situation der Einwohner in den Berggebieten und den Zustand der Natur und die Qualität der Kulturlandschaft. Die Landwirtschaft spielt, so argumentieren eine Reihe von Autoren (KUTKOWSKA, 1996; MUSIAL, 2007), eine bedeutende Rolle für die Erhaltung von Natur und Kulturlandschaft.

Betriebsstruktur

In der Karpaten-Subregion gab es im Jahre 2002 zusammen etwa 49,7 Tausend landwirtschaftliche Betriebe, in der Alpen-Subregion dagegen nur 12,0 Tausend Betriebe¹. Die Landwirtschaft in den untersuchten Regionen wird auch durch eine andere Betriebsstruktur charakterisiert, was sich u. a. in der Größe der Betriebe offenbart. Die durchschnittliche Fläche eines landwirtschaftlichen Betriebes betrug in der Karpaten-Subregion (2002) 3,8 ha, in der Alpen-Subregion dagegen 23,7 ha (Tabelle 5). Die bayrischen Betriebe sind also durchschnittlich über sechsmal größer als die polnische. Dies ermöglicht eine technologisch rationelle und lohnende Produktion.

Tabelle 5: Die Anzahl der landwirtschaftlichen Betriebe in untersuchten Subregionen

	Karpaten-Subregion	Alpen-Subregion
Anzahl der landwirtschaftlicher Betriebe (in Tausend)	49,7	12,0
Durchschnittliche Betriebsgröße (ha LF)	3,8	23,7

Quelle: Eigene Berechnungen auf Basis: GUS (2002), BLfSD (2005).

In der Karpaten-Subregion kann (noch immer) ein großer Teil der landwirtschaftlichen Betriebe als sehr klein bezeichnet werden. Über 85 Prozent aller landwirtschaftlichen Betriebe wirtschaften auf einer Fläche von weniger als 5 ha LF (Tabelle 6). Die kleinsten Betriebe in Bayern verfügen über weniger als 2 ha LF und bilden hier eine Minderheit. Betriebe dieser Größe stellen dagegen in der Karpaten-Subregion fast 40 Prozent aller landwirtschaftlichen Unternehmen dar. Andererseits macht der Anteil der größten Betriebe (mehr als 50 ha LF) in Polen kaum 0,04 Prozent aus, in Bayern demgegenüber 5,53 Prozent. Diese Prozentzahlen charakterisieren das Bild des landwirtschaftlichen Sektors in den zu vergleichenden Regionen.

¹ In beiden Subregionen wurden nur Betriebe mit der Fläche über 1 ha LF berücksichtigt.

Tabelle 6: Betriebsgrößenstruktur in Alpen und Karpaten-Subregion

Subregion	Zahl der Betriebe mit einer Betriebsgröße von . . . bis unter . . . ha LF					
	< 2	2,1-5	5,1-10	10,1-20	20,1-50	> 50
Alpen-Subregion	2,09	12,26	16,09	28,69	35,35	5,53
Karpaten-Subregion	37,55	47,77	12,70	1,69	0,24	0,04

Quelle: Eigene Berechnungen auf Basis: GUS (2002) und BLfSD (2005).

Die Landwirtschaft ist in der Karpaten-Subregion sowie in ganzen Polen territorial stark heterogen. Die Unterschiede gehen aus den historisch-wirtschaftlichen Voraussetzungen (bezüglich Betriebsstruktur und Betriebsgröße) hervor. Die historisch bedingten Verschiedenheiten spiegeln sich immer noch in der regionalen Effizienz der Landwirtschaft wider (TOMCZAK, 2005).

Entwicklungsfähigkeit

Einige Autoren z.B. KARWAT-WOŹNIAK (2005) sind der Meinung, dass zu jeder Zeit unter landwirtschaftlichen Betrieben sowohl sehr gut funktionierende (entwicklungsfähige Betriebe) als auch unrentable Betriebe wirtschafteten. Die Struktur der Betriebe zeigt den Zustand des gesamten landwirtschaftlichen Sektors (WOŚ, 2002). In Polen gab es im Jahr 2000 etwa 18,4 Prozent entwicklungsfähige Betriebe (WOŚ, 2002), wobei sich ihre Anzahl stark regional differenzierte. Der größte Anteil dieser Betriebe bewirtschaftete Nordpolen, dessen Landwirtschaft über eine wesentlich bessere Betriebsstruktur verfügte.

Da es in Polen und Bayern keine diesbezüglichen Informationen für die Bergregionen gab, wurden die Experten nach dem Entwicklungspotential der Betriebe in ihrer Gemeinde oder ihrem Landkreis gefragt. Schon auf den ersten Blick werden relativ große Unterschiede sowohl innerhalb der Subregionen als auch zwischen den Subregionen sichtbar. Die innere Heterogenität betrifft vor allem die Karpaten-Subregion, was in Anbetracht der Betriebsstruktur nicht überrascht.

Trotz vieler natürlicher und ökonomischer Schwierigkeiten, die in den Berggebieten verstärkt auftreten, wirtschaften in den untersuchten Subregionen auch ökonomisch gut funktionierende landwirtschaftliche Betriebe. Auf der Basis der Experteneinschätzungen sind in der Karpaten-Subregion 12,7 Prozent der Betriebe entwicklungsfähig² (Tabelle 7).

Tabelle 7: Struktur der landwirtschaftlichen Betriebe unter besonderer Berücksichtigung ihrer Entwicklungsfähigkeit. Expertenmeinungen

	Karpaten-Subregion	Alpen-Subregion
Anzahl der entwicklungsfähigen Betriebe (% aller landw. Betriebe)	12,7	33,7
Anzahl der möglicherweise entwicklungsfähigen Betriebe (% aller landw. Betriebe)	18,1	18,5
Anzahl der nicht entwicklungsfähigen Betriebe (% aller landw. Betriebe)	41,4	43,9
Anzahl der insolventen Betriebe (% aller landw. Betriebe)	27,8	4,0

Quelle: Eigene Berechnungen.

² Ein entwicklungsfähiger Betrieb ist ein Betrieb der marktorientiert ist, technisch gut ausgerichtet und professionell geleitet wird. (WOŚ, 2002).

In der Alpen-Subregion schätzen die Experten, dass ca. ein Drittel der Betriebe entwicklungsfähig ist. Laut Experten sind demnach in allen Gemeinden mindestens 10 Prozent der Betriebe als entwicklungsfähig einzustufen. Im Vergleich zur Karpaten-Subregion ist die Anzahl der als entwicklungsfähig eingeschätzten Betriebe also fast dreimal so hoch. KARWAT-WOŹNIAK (2005) ist der Meinung, dass die Entwicklungsfähigkeit der Betriebe durch ihre Größe bestimmt ist. Es scheint so, dass die günstigere Betriebsstruktur das höhere Entwicklungspotential der bayerischen Landwirtschaft bedingt. Aus dem gleichen Grund ist in der Karpaten-Subregion die Zahl der insolventen Betriebe sechsmal höher als in der Alpen-Subregion. Die Insolvenz betrifft in den Karpaten etwa jeden vierten Betrieb.

In beiden Subregionen ist die Zahl der nicht entwicklungsfähigen und der möglicherweise entwicklungsfähigen Betriebe fast gleich und sehr hoch. Die Experten sind der Meinung dass sich diese Betriebe in der Zukunft entweder zu entwicklungsfähigen oder zu insolventen Unternehmen transformieren werden.

Flächennutzung

In der Alpen-Subregion werden 33,9 Prozent der gesamten Fläche landwirtschaftlich genutzt, weitere 47,6 Prozent sind aus touristischer Sicht sehr wichtige Waldflächen. In der Karpaten-Subregion unterliegen 33,8 Prozent der Bergfläche der landwirtschaftlichen Nutzung und die bewaldete Fläche beträgt 56,6 Prozent (Tabelle 8). Der Anteil der bewaldeten Flächen in der Karpaten-Subregion ist territorial differenziert und schwankt von 15 Prozent in der Gemeinde Jordanów bis 91 Prozent in der Gemeinde Cisna. Ebenso zeigen sich in der Alpen-Subregion viele Unterschiede. Beispielsweise beträgt die bewaldete Fläche in der Gemeinde Hopferau (Ostallgäu) etwa 5 Prozent der gesamten Gemeindefläche. In Jachenau (Bad Tölz-Wolfratshausen) nimmt der Wald etwa 82 Prozent der Fläche ein.

Zudem ist in beiden Subregionen ersichtlich, dass in höher gelegenen Gemeinden die landwirtschaftlich genutzte Fläche nur einen geringeren Flächenanteil einnimmt. Dieses Phänomen ist in den Berggebieten allgemein bekannt, da mit dem Höhenzuwachs über dem Meeresspiegel die natürlichen Bedingungen für die landwirtschaftliche Produktion immer schlechter werden. Ab einer bestimmten Höhe ist eine landwirtschaftliche Nutzung nicht lohnend oder gar nicht mehr möglich. Daher existiert in einigen Gemeinden ein großer Anteil an Waldflächen.

Tabelle 8: Flächennutzung in untersuchten Subregionen im Jahre 2005

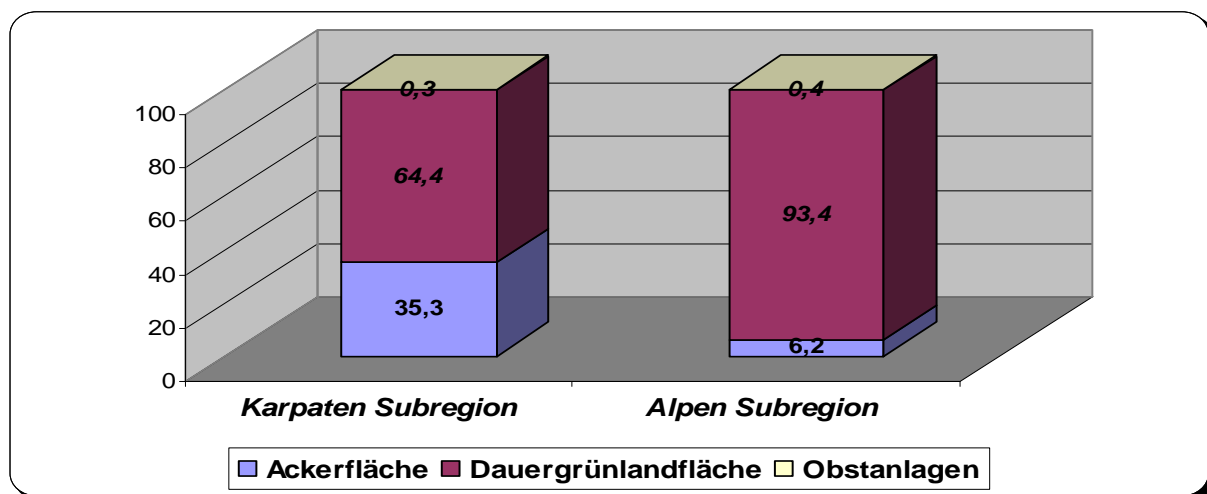
Flächenanteile	Karpaten-Subregion	Alpen-Subregion
Waldfläche (%)	56,6	47,6
Landwirtschaftliche Fläche (%)	33,8	33,9
Brachland (%)	9,6	9,8
Flächen anderer Nutzung (%)		8,7

Quelle: Eigene Berechnungen auf Basis: GUS (2005), BLfSD (2005).

In der Alpen-Subregion nehmen die Brachflächen einen relativ großen Anteil an der Gesamtfläche ein (9,8 Prozent). Für die Karpaten-Subregion beträgt der Brachflächenanteil laut Einschätzung des polnischen Amt für Statistik 5 Prozent (GUS, 2002). Die Unterschiede im Brachflächenanteil sind in den untersuchten Subregionen u. a. durch die Lage der Gemeinden (m über Meeresspiegel) und die Geländegestaltung bedingt. Zweifellos ist deren Anteil in den Alpen höher, was den Einfluss und die Intensität der Naturbedingungen verstärkt. BAETZING (1991) betont, dass in den Alpen nicht die gesamten Flächen, insbesondere die höher gelegenen Gebiete, landwirtschaftlich genutzt werden können.

Die untersuchten Subregionen werden auch durch die abweichende Struktur der landwirtschaftlich genutzten Fläche charakterisiert. Obwohl das Grünland in den Berggebieten prädisponiert ist, weist sein Anteil in der Karpaten-Subregion ein Defizit auf. Der Dauergrünlandanteil in der Karpaten-Subregion mit 64,4 Prozent scheint zu niedrig (Abbildung 1). In der Literatur finden sich keine konkreten Zahlen für den Anteil der Grünfläche in den Berggebieten, aber es wird empfohlen, auf Flächen über 700 m NN gänzlich auf Ackernutzung zu verzichten. Die dort empfehlende Form der Flächennutzung ist Grünland (ZABIEROWSKI, 1967; MUSIAL, 2002). In der Alpen-Subregion nimmt das Dauergrünland über 90 Prozent der landwirtschaftlich genutzten Fläche ein. Die Unterschiede in der Flächennutzung ergeben sich auch in diesem Fall aus historischen Gründen und sind teilweise vergangenen Einflüssen der Agrarpolitik beider Länder geschuldet

Abbildung 1: Struktur der Bodennutzung in den Alpen und der Karpaten-Subregion



Quelle: Eigene Berechnungen auf der Basis von: GUS (2002), BLfSD (2005).

Einkommenserzielung

Da die Bevölkerung der Karpaten-Subregion in den vergangenen Jahren sehr arm war, fungierten die dort wirtschaftenden Betriebe oft als einzige Ernährungsquelle einer Familie (Subsistenzwirtschaften). Die Betriebe in der Karpaten-Subregion bauten vor allem Getreide (alle Arten) und Kartoffeln an, nur in eingeschränktem Maße wurde Grünland bewirtschaftet. Ebenso hat die Agrarpolitik in der Karpaten-Subregion, im Gegensatz zur Alpen-Subregion keine relevante Änderungen hervorgerufen. In den Alpen wurden im Rahmen der Agrarpolitik für Berggebiete Aktionsprogramme zur Bodennutzung erfolgreich durchgeführt. Dort werden die Grünflächen schon seit vielen Jahren besser als die Ackerfläche subventioniert (STMLF, 2007)

Damit der ländliche Raum sich entwickeln kann, muss die dortige Bevölkerung die Möglichkeit haben, sich ein Grundeinkommen zu erarbeiten. Heute fungiert die Landwirtschaft nicht mehr als die einzige Einkommensquelle der landwirtschaftlich tätigen Familien, denn die Nebeneinkommen erlangen immer größere Wichtigkeit (STREIFENDER, 2007).

Das polnische Amt für Statistik (GUS) informiert, dass im Jahre 2002 in der Karpaten-Subregion etwa 10,6 Prozent aller landwirtschaftlichen Betriebe hauptsächlich ihr Einkommen aus der landwirtschaftlichen Tätigkeit erzielt haben. Das Bayerische Amt für Statistik (BLfSD) weist darauf hin, dass im ganzen Bundesland für etwa 46,1 Prozent der landwirtschaftlichen Betriebe die Landwirtschaft die wichtigste Einkommensquelle ist (STMLF, 2006). Die Ergebnisse zeigen, dass die bayerische Landwirtschaft in großen Teilen diversifiziert ist. Dies bestätigt auch die Tatsache, dass in Bayern etwa 80 Prozent der Betriebe, für welche die Landwirtschaft ihre

Haupterwerbsquelle darstellt, zusätzliches Einkommen aus nichtlandwirtschaftlichen Tätigkeiten erzielen (STMLF, 2007).

Die Experteneinschätzungen gleichen den Daten, welche durch die statistischen Ämter veröffentlicht werden. Die Experten aus Polen schätzen, dass in der Karpaten-Subregion etwa 11 Prozent aller landwirtschaftlichen Betriebe "hauptsächlich" von der Landwirtschaft "leben", in der Alpen-Subregion ist dieser Index dagegen dreimal höher und beträgt 40 Prozent. Die befragten Experten stellten fest, dass je nach Lage der Gemeinde der Anteil von landwirtschaftlichen Haupterwerbsbetrieben variiert. Er schwankt dabei von 1 bis 50 Prozent in der Karpaten-Subregion und von 15 bis 80 Prozent in der Alpen-Subregion (Tabelle 9). Die Experten haben auch betont, dass es in beiden Subregionen relativ viele Betriebe gibt, für die die Landwirtschaft nur eine Nebenverdienstquelle darstellt. Solche Betriebe diversifizieren häufig ihr Einkommen hin zu nichtlandwirtschaftlichen Tätigkeiten.

Tabelle 9: Die Einkommensquellen der landwirtschaftlichen Familien – Expertenschätzungen

Die Einkommenquelle:		Karpaten-Subregion	Alpen-Subregion
Landwirtschaft	Durchschnittlich (%)	11	40
	Maximum (%)	50	80
	Minimum (%)	1	15
Landwirtschaft und Sozialleistungen	Durchschnittlich (%)	30	5,0
	Maximum (%)	65	25
	Minimum (%)	2	1
Landwirtschaft und andere Einkommensquelle	Durchschnittlich (%)	59	54,0
	Maximum (%)	90	80
	Minimum (%)	10	29

Quelle: Eigene Befragung.

In den Gemeinden der Karpaten-Subregion umfassen laut Experten die Betriebe, für welche die Landwirtschaft nur ein Nebenerwerb ist, 10 bis 90 Prozent aller Betriebe. Nach Einschätzung der Experten beträgt der durchschnittliche Anteil dieser Betriebe in der Karpaten-Subregion 59 Prozent und in der Alpen-Subregion 54 Prozent aller landwirtschaftlichen Betriebe.

Die weniger günstige Betriebsstruktur, die relativ niedrigere Rentabilität der Landwirtschaft und die beschränkten Verdienstmöglichkeiten in der Karpaten-Subregion spiegeln sich in dem relativ großen Anteil der Sozialleistungen am Einkommen der Haushalte wider. In der Karpaten-Subregion bilden die Betriebe, deren Einkommen sich aus Landwirtschaft und Sozialleistungen zusammensetzt, etwa ein Drittel aller Betriebe. (In der Alpen-Subregion sind es nur fünf Prozent). Diese Ergebnisse bestätigen, dass vor allem die Betriebe in der Karpaten-Subregion weniger entwicklungsfähig sind.

4.3 Außerlandwirtschaftliche Erwerbsmöglichkeiten und Tourismus

In den letzten fünfzehn Jahren wurde durch den sozioökonomischen Wandel das traditionelle Modell des ländlichen Raums deutlich geändert, so dass sich auch die Landwirtschaft anpassen musste. Seit dieser Zeit ist der ländliche Raum nicht mehr nur ein Ort, an dem landwirtschaftliche Produkte erzeugt werden, sondern auch ein Ort der Erwerbstätigkeit, der Berufsausbildung und der allgemeinen Freizeitgestaltung (KAUZNA, 2005). Heute ist auch in den ländlichen Räumen die Bereitschaft zur Gründung neuer Unternehmen immer mehr verbreitet. Dies ist in den Berggebieten

von sehr großer Bedeutung, da gerade in peripheren Regionen das ökonomische Potential und die Aktivität der Einwohner besser entfaltet werden muss (PIENIADZ et al., 2007).

Außerlandwirtschaftliche Erwerbsmöglichkeiten stellen eine Chance für die Verbesserung der finanziellen Situation der ländlichen (und auch der bäuerlichen) Bevölkerung dar. Dies soll auch zum anderen positive Änderungen (Strukturwandel) auf dem Lande beitragen (PIENIADZ et al., 2007). Wie Forschungsarbeiten des IAMO ergeben haben, liegt der Schlüssel für den landwirtschaftlichen Strukturwandel in Polen bei der Verfügbarkeit über außerlandwirtschaftliche Erwerbsmöglichkeiten. Nur wenn ländliche Haushalte ihren Lebensunterhalt aus anderen Quellen als der eigenen Produktion decken können, werden sie das eigene Land verpachten oder verkaufen und so die Betriebsstruktur der Landwirtschaft und ihre Effizienz verbessern. Die außerlandwirtschaftlichen Quellen sind in den Karpaten bisher nur unzureichend vorhanden (PETRICK, 2004).

Mit dem sinkenden bäuerlichen Einkommen sind die Landwirtinnen bzw. Landwirte und ihre Familien immer mehr auf zusätzliche Einkommensquellen angewiesen. Wegen der relativ ungünstigen Betriebsstruktur in den untersuchten Subregionen sollte die dortige Bevölkerung ihr Einkommen zunehmend außerhalb der Landwirtschaft erwirtschaften.

Um die jetzigen Erwerbssituation darzustellen, wird die Situation in den Subregionen mit Hilfe folgender Indizes bewertet: Die Anzahl der Unternehmen je Quadratkilometer und die Anzahl der Unternehmen je 1000 Einwohner (Tabelle 10). Die vorgeschlagenen Daten beziehen sich ausschließlich auf ländliche Gemeinden und umfassen die Unternehmen, die im polnischen Unternehmensregister (REGON) und im bayrischen Unternehmensregister-System 95 (URS 95) registriert werden. Da die Informationen über die Unternehmen im außerlandwirtschaftlichen Bereich die Innovationsfähigkeit der dortigen Bevölkerungen besser charakterisieren, sind die Unternehmen aus den Bereichen Landwirtschaft, Fischerei und Jagd ausgeschlossen. Die Daten beziehen sich auf Unternehmen ohne lokale Filialen, um eine mehrfache Nennungen auszuschließen. In der Karpaten-Subregion befanden sich im Jahr 2005 etwa 20 444 Unternehmen, in der Alpen-Subregion waren es doppelt so viele (50 375). Etwa 20 Prozent der Unternehmen beider Subregionen sind in den Bereichen Handel oder Instandhaltung und Reparatur von Kraftfahrzeugen und Gebrauchsgegenständen tätig. In der Alpen-Subregion ist der wichtigste Wirtschaftssektor mit einem Anteil von 24 Prozent an allen Unternehmen das Makler- und Immobilienwesen, in der Karpaten-Subregion hingegen das Bauwesen (etwa 15 Prozent der Unternehmen).

Tabelle 10: Anzahl der Unternehmen in der Karpaten und Alpen-Subregion im Jahr 2005

	Karpaten-Subregion	Alpen-Subregion
Anzahl der Unternehmen	20 444	50 375
Anzahl der Unternehmen je Quadratkilometer	3,6	6,3
Anzahl der Unternehmen je 1000 Einwohner	54	56

Quelle: Eigene Berechnungen auf der Basis von: GUS (2008) und BLfSD (2008).

Durchschnittlich wirtschaften in der Karpaten-Subregion auf jedem Quadratkilometer etwa 3,6 Unternehmen, im Vergleich dazu ist in der Alpen-Subregion analog der Index fast doppelt so groß und beträgt 6,3 Unternehmen je Quadratkilometer. Das heißt, die Unternehmensdichte ist deutlich höher in der Alpen-Subregion. In beiden Subregionen ist die Zahl der Unternehmen im Vergleich zum Jahr 2004 gestiegen, nämlich in den Karpaten-Subregion um etwa 1% und in Alpen-Subregion um 1,5% (GUS, BLfSD, 2008). Die Anzahl der Unternehmen je Quadratkilometer weist in beiden Subregionen starke territoriale Diversifizierungen auf. Die Indizes schwanken von 4,7 bis 12,4 Unternehmen je Quadratkilometer in der Alpen-Subregion und 0,4 bis 13,6 Unternehmen je Quadratkilometer in der Karpaten-Subregion. Die höchsten Indizes werden vor allem

in touristisch attraktiven Orten registriert: Lindau (Bodensee) und Biały Dunajec. Dies bestätigt die Bedeutung des Tourismus in den untersuchten Subregionen.

Die Unterschiede sind wesentlich geringer, wenn die Einwohnerzahl als Umrechnungsbasis genutzt wird. Die so berechneten Indizes betragen in der Karpaten-Subregion 54 und in der Alpen-Subregion 56 Unternehmen je 1000 Einwohner. Das heißt, dass sich in den untersuchten Subregionen etwa 5,4 Prozent (Karpaten-Subregion) und 5,6 Prozent (Alpen-Subregion) der Einwohner des ländlichen Raumes selbstständig machen und eigene Firmen führen.

Diese Indizes berücksichtigen weder die Größe der Firmen, noch die Zahl der Arbeitsplätze, welche durch sie geschaffen werden. Sie müssen deshalb vorsichtig angewendet und kritisch bewertet werden. Um die Informationen bezüglich des Arbeitsmarkts zu ergänzen, wurden die Experten nach der Bereitschaft der Bevölkerung zur Schaffung neuer Arbeitsplätze gefragt.

Knapp 60 Prozent der Experten aus der Alpen-Subregion haben in den letzten sechs Jahren eine Zunahme von kleinen und mittleren Unternehmen bemerkt, was sich auch in dem Arbeitsplatzangebot widergespiegelt hat. Ähnliches wurde ebenfalls in der Karpaten-Subregion registriert. Dort sind fast 80 Prozent der Befragten der Meinung, dass in der Periode 2000-2006 die Zahl der Unternehmen deutlich gestiegen ist. Das polnische Amt für Statistik (GUS) informierte offiziell über einen Anstieg von 16 Prozent.

Die Experten in der Karpaten-Subregion haben die Innovationsfähigkeit der Bevölkerung weniger stark ausgeprägt dargestellt als in Bayern. Über ein Drittel der Experten sind der Meinung, dass es in der Karpaten-Subregion auch diesbezüglich negative Erscheinungen gibt. Ein Teil der Einwohner ist demnach unflexibel und hat sich in Anbetracht der gesellschaftspolitischen Veränderungen der Jahre 1989-1990 noch nicht an die neue Realität angepasst. Dagegen haben die Experten in der Alpen-Subregion die dortige Bevölkerung sehr gut bewertet und festgestellt, dass sie fleißig und innovativ wäre.

Der Tourismus war immer und ist weiterhin vor allem in bestimmten Ortschaften und Gebieten konzentriert, dazu zählen die Küstenstreifen, die Seenplatten und die Berggebiete. Viele darunter waren in der Vergangenheit als stark ländlich geprägte Gebiete oder sogar periphere Regionen anerkannt (PIENIADZ et al., 2007).

Die Analyse der Intensität des Fremdenverkehrs in den untersuchten Subregionen zeigt, dass die Anzahl der Gästeübernachtungen in den einzelnen Gemeinden sehr unterschiedlich ist. Es gibt Gemeinden mit einem Tourismusaufkommen von fast 800 Touristen pro Einwohner (Balderschwang – Bayern) und auch Gemeinden mit nur einem Tourist auf 100 Einwohnern (Lipnica Wielka – Polen) (Tabelle 11).

Tabelle 11: Charakteristik des Fremdenverkehrs in den untersuchten Subregionen im Jahr 2005

	Karpaten-Subregion	Alpen-Subregion
Gästeübernachtungen (insgesamt)	1 505 264	23 293 243
Gästeübernachtungen pro Einwohner (durchschnittlich auf dem Gemeindenniveau)	4,7	39,2
Gästeübernachtungen pro Einwohner (maximal auf dem Gemeindenniveau)	41,3	797,1
Gästeübernachtungen pro Einwohner (minimal auf dem Gemeindenniveau)	0,01	0,4

Quelle: Eigene Berechnungen auf Basis: GUS (2008) und BLfSD (2008).

Die Anzahl der Gästeübernachtungen umgerechnet auf einen Einwohner auf dem Gemeindelevel beträgt in der Alpen-Subregion 39,2. Der analoge Index für die Karpaten-Subregion beziffert sich auf 4,7 Gästeübernachtungen je Einwohner. Die großen Unterschiede ergeben sich aus folgenden Gründen: Erstens werden die Alpen wegen ihrer Bekanntheit viel häufiger besucht als die Karpaten (über 80 Prozent aller Übernachtungen auf dem Lande in Deutschland konzentrieren sich in Bayern und Baden Württemberg). Die Karpaten sind für Besucher aus Westeuropa und anderen Regionen mit hohem durchschnittlichem Lebensstandard noch weitergehend unerschlossen. Zweitens werden die Daten in den polnischen Statistiken häufig etwas niedriger angegeben, als sie tatsächlich sind. Das liegt zum Einen an der Schwarzarbeit, die im Bereich Tourismus in der Karpaten-Subregion, besonders in Podhale, sehr verbreitet ist. Die Vermieter von Gästezimmern registrieren oft keine Firmen oder geben nicht alle Übernachtungen an, um niedrigere Steuern zu bezahlen. Dies bewirkt eine Verfälschung der veröffentlichten Daten.

Die befragten Experten beider Subregionen haben betont, dass die Berggebiete ganz besonders für den ländlichen Tourismus prädisponiert sind. Etwa 20 Prozent der Befragten in der Alpen-Subregion und 24 Prozent in der Karpaten-Subregion haben festgestellt, dass in der jeweiligen Subregion die touristische Branche favorisiert wird. Diese Meinung teilen ebenfalls viele Wissenschaftler: BÄTZING (2002) ist überzeugt, dass die touristische Branche in Bergregionen zu den wichtigsten Volksektoren gehört und ihre bedeutende Rolle auch in Zukunft behalten wird. KUBICA (1980) betont in seinen zahlreichen Publikationen, dass die touristische Funktion von Berggebieten immer wichtiger wird und weist auf eine integrierende Wirkung der gleichzeitigen sozioökonomischen Entwicklungsprozesse hin.

5 ERWARTUNGEN BEZÜGLICH DER ZUKÜNFTIGEN ENTWICKLUNG DER UNTERSUCHTEN SUBREGIONEN

In Diskussionen über das Konzept der Entwicklungspolitik für die Berggebiete zeigen sich heute viele verschiedene Ideen und Erwartungen. SCHERMER (2007) verweist darauf, dass es nicht eine Zukunft der Landwirtschaft gibt sondern verschiedene Perspektiven, die von unterschiedlichen Akteuren verschieden genutzt werden. Oft erscheinen in der Fachliteratur neue Szenarien für die Berggebiete, die manchmal mehr oder weniger utopisch sind. (Bätzing, 2002) Die meisten Autoren (BÄTZING, 1996, 2002; STREIFENEDER, 2007; SCHERMER, 2007; MUSIAL 2006, 2008) stimmen grundsätzlich darin überein, dass in den nächsten zehn Jahren (oder wenigstens bis 2013) die Entwicklungsprozesse, besonders im Bezug auf den Strukturwandel, eher langsam ohne revolutionäre Änderungen vorangehen werden.

In diesen Abschnitt werden die Erwartungen (Expertenmeinungen) dargestellt, die sich auf die Entwicklung der Landwirtschaft, der demographischen und wirtschaftlichen Merkmale beziehen. Obwohl die Antworten als subjektive Schätzungen betrachtet werden müssen, kann betont werden, dass die befragten Experten über eine gute Kenntnis der Regionen verfügen. Als Mitarbeiter verschiedener landwirtschaftlicher Ämter bereiten sie in der Regel regionale Entwicklungsprogramme vor und haben auch direkten Kontakt mit den Landwirten.

Bei den, in der klassischen Volkswirtschaftslehre analysierten, Produktionsfaktoren ist der Faktor Arbeit zweifellos am wichtigsten. Da Arbeit eine menschliche Lebensäußerung ist, nimmt sie in der Wirtschaft eine besondere Stellung ein. Die zunehmende Bedeutung des Humankapitals in einer wissensbasierten Industriegesellschaft erfordert zusätzliche Aufmerksamkeit. Dies ist besonders aktuell in den benachteiligten Gebieten (Berggebieten), in denen sich in der Regel nicht so viele Menschen ansiedeln (MUSIAL, 2008). Die übermäßigen Abwanderungen können zu vielen unerwünschten negativen Erscheinungen führen, wie beispielsweise zur Verringerung lokaler Aktiva und zum Regress der sozial-wirtschaftlichen Infrastruktur.

Die Prognosen bezüglich der Einwohnerzahlen erscheinen für beide Subregionen günstig (Tabelle 12). Über drei Viertel der Experten behaupten, dass sich die untersuchten Subregionen in den nächsten zehn Jahren demographisch stabilisieren werden (54,5 Prozent in Karpaten-Subregion und 56 Prozent in Alpen-Subregion). Einige gehen sogar davon aus, dass die Anzahl der Einwohner steigen wird (22,7 Prozent in Karpaten-Subregion und 28 Prozent in Alpen-Subregion).

Tabelle 12: Voraussichtliche Änderungen im Bereich Demographie

Die Region wird sich in den nächsten 10 Jahren:	Karpaten-Subregion		Alpen-Subregion	
	Anzahl der Antworten	%	Anzahl der Antworten	%
Entvölkern	8	18,2	1	4,0
Die Einwohnerzahl wird steigen	10	22,7	7	28,0
Sich demographisch stabilisieren	24	54,5	14	56,0
Ich weiß nicht	2	4,5	3	12,0

Quelle: Eigene Befragung

Die Prognosen der Experten sind so relativ optimistisch, denn nur jede sechste Person in der Karpaten-Subregion und jede fünfundzwanzigste in der Alpen-Subregion nimmt an, dass sich die jeweilige Subregion in den nächsten zehn Jahren entvölkern wird. Dies wird voraussichtlich vor allem die höher gelegenen Gemeinden betreffen.

Im Bezug auf die Betriebsstruktur ist laut befragten Experten in der Alpen-Subregion zu erwarten, dass in den nächsten 10 Jahren der Anteil der großen Betriebe zunehmen wird (100 % der Angaben). 36 Prozent der Experten meinen, dass auch eine gleichzeitige Steigerung der Zahl großer und kleiner Betriebe (durch Verpachtung) denkbar ist (Tabelle 13). Dies wird möglich, wenn die Zahl der so genannten "mittleren Betriebe" sinkt. Auch andere Befragungen bestätigen dies. So sind sich 28 Experten aus Tirol einig, dass die Entwicklung in den Alpen in die Richtung einer Polarisierung geht: Auf der einen Seite entstehen professionelle, hoch technisierte und gewinnorientierte Einheiten, auf der anderen gibt es kleine Dienstleistungsbetriebe (SCHERMER, 2006).

In der Karpaten-Subregion dominiert eine kleinbetrieblich strukturierte Landwirtschaft, die seit hunderten von Jahren bis 2004 praktisch ohne politische Beihilfen funktioniert hat (MUSIAL, 2008). Die Änderungen in der Agrarpolitik sollten keine großen Folgen haben. Aber auch in dieser Subregion gibt es hoch technisierte und spezialisierte Betriebe, die ständig sowohl in Maschinen als auch in Fläche (Vergrößerung der Fläche) investieren. Etwa 20 Prozent der Experten schätzen deshalb, dass in den nächsten Jahren gerade die Zahl der großen Betriebe zunehmen wird.

Tabelle 13: Voraussichtliche Änderungen im Bereich Betriebsstruktur. Expertenmeinungen

Die Landwirtschaft wird sich folgendermaßen entwickeln:	Karpaten-Subregion		Alpen-Subregion	
	Anzahl der Antworten	%	Anzahl der Antworten	%
Die Zahl der großen und kleinen Betriebe wird durch Verkaufstransaktionen steigen	1	2,3	0	0,0
Die Zahl der großen und kleinen Betriebe wird durch Verpachtung von Land steigen	6	13,6	9	36,0
Die Zahl der großen Betrieben wird steigen	9	20,5	25	100,0
Andere	1	2,3	1	4,0

Quelle: Eigene Befragung.

Anm.: Die Experten haben mit "ja" oder "nein" geantwortet. In der Tabelle werden nur "Ja"-Antworten berücksichtigt.

Nur 13,6 Prozent der Experten vermuten, dass die Entwicklung in Richtung einer Polarisierung geht. Diese Polarisierung wird sich ebenso wie in der Alpen-Subregion durch Landverpachtung ausdehnen. Laut Experten werden die Betriebe relativ selten die Fläche durch Verkaufstransaktionen vergrößern.

Sowohl die Experten als auch einigen Autoren (SCHERMER, 2006, WOŚ, 2004) sind der Meinung, dass die Bodennutzung stärker als die Betriebstruktur durch politische und wirtschaftliche Einflüsse geändert wird. In der Karpaten-Subregion erwarten über 60 Prozent der Experten, dass in nächsten Jahren die Grünfläche zunehmen wird. Dies ist aber damit verbunden, dass einige Dutzend kleine Betriebe mit der Einrichtung von Dauergrünland auf den komplikationslosen Bezug von Subventionen spekulieren. Seit dem Jahr 2007 bekommen die polnischen Landwirte Zuschüsse für die Bewirtschaftung von Dauergrünland. Die Experten sagen (60 Prozent der Angaben) für die Alpen-Subregion entgegengesetzte Erscheinungen voraus, d.h. die Verringerung der Grünfläche (Tabelle 14). Dafür wird jedoch eine Steigerung der Waldfläche vermutet (64% Angaben), was auch Experten der Karpaten-Subregion angeben (52,3 % Angaben). Wenn wir annehmen, dass die Waldfläche vor allem in höher gelegenen Bergteilen steigen wird, kann diese Erscheinung positiv bewertet werden. Laut ZABIEROWSKI (1967) sollte der Anteil der Waldfläche in den Karpaten über 700 m NN etwa 80-85 Prozent der Gesamtfläche betragen.

Tabelle 14: Voraussichtliche Änderungen im Bereich der Bodennutzung

In den nächsten 10 Jahren in der Subregionen:	Karpaten-Subregion		Alpen-Subregion	
	Anzahl der Antworten	%	Anzahl der Antworten	%
Die Grünfläche wird steigen	27	61,4	0	0,0
Die Grünfläche wird sich verringern	1	2,3	15	60,0
Die Brachfläche wird steigen	8	18,2	4	16,0
Die Brachfläche wird sich verringern	6	13,6	18	72,0
Die Waldfläche wird steigen	23	52,3	16	64,0
Die Waldfläche wird sich verringern	0	0,0	0	0

Quelle: Eigene Befragung.

Anm.: Die Experten haben mit "ja" oder "nein" geantwortet. In der Tabelle werden nur "Ja"-Antworten antworten berücksichtigt.

Die Experten aus der Alpen-Subregion schätzen, dass in den Alpen eine Verringerung der Brachfläche in den nächsten 10 Jahren zu erwarten ist (72 % Angaben). In der Karpaten-Subregion sind die Prognosen nicht eindeutig, da 18,2 Prozent der Experten der Meinung sind, dass die Brachfläche steigen wird (im Bezug auf niedrige Effizienz der Produktion) und 13,6% der Experten annehmen, dass sich der Anteil dieser Flächen verringern wird. Einige Experten in beiden Subregionen erkennen auch andere Trends in der Art der Bodennutzung, wie z.B. Verringerung der Obstanlagen, oder vermuten, dass etwaige Veränderungen der landwirtschaftlichen Fläche nicht groß sein werden.

Die Experten betonen, dass die nachhaltige Entwicklung der Berggebiete, nur unter Berücksichtigung der lokalen und regionalen Ressourcen und der besonderen einmaligen natürlichen Bedingungen (z. B. Landschaft), möglich ist. Große Chancen für die Entwicklung der Berggebiete stecken in der Entwicklung kleiner Unternehmen. Die Experten aus beiden Subregionen haben fast einstimmig festgestellt, dass der Tourismus in den nächsten Jahren eine immer größere Rolle spielen wird. Es wurde auch betont, dass die Entwicklung des Tourismus auch durch einen Ausbau von verschiedenen Dienstleistungen (Gastronomie, kulturelle Veranstaltungen) begleitet werden muss.

Laut Experten sind positive Änderungen im Bereich der Gründung neuer Unternehmen zu erwarten, über die Hälfte der Befragten in der Karpaten-Subregion und 40 Prozent Experten in der Alpen-Subregion sehen eine steigende Anzahl an kleinen und mittleren Unternehmen voraus. Dies soll dazu beitragen, neue Arbeitsplätze in den ländlichen Räumen zu schaffen (Tabelle 15).

In dieser Hinsicht scheint die Situation in der Karpaten-Subregion etwas besser zu sein, aber unter Berücksichtigung des aktuellen Entwicklungsstandes (Anzahl der registrierten Unternehmen) ergibt sich noch weitergehender Entwicklungsbedarf für die Region. Etwa 30 Prozent der Befragten aus der Karpaten-Subregion und 40 Prozent aus der Alpen-Subregion erwarten keine positiven Veränderungen bei der Bereitschaft zur Gründung neuer Unternehmen.

Tabelle 15: Voraussichtliche Änderungen im Bereich Wirtschaft

In den nächsten 10 Jahren in der Subregion:	Karpaten-Subregion		Alpen-Subregion	
	Anzahl der Antworten	%	Anzahl der Antworten	%
Die Zahl der kleinen und mittleren Firmen wird steigen	22	50,0	10	40,0
Die Zahl der Arbeitsplätze wird steigen	6	13,6	6	24,0
Es wird keine relevanten Veränderungen bei der Bereitschaft zur Gründung neuer Unternehmen geben	14	31,8	10	40,0

Quelle: Eigene Befragung.

Anm.: Die Experten haben mit "ja" oder "nein" geantwortet. In der Tabelle werden nur "Ja"-Antworten antworten berücksichtigt.

Die Experten bewerten auch die Perspektiven für die Einkommen der in der Landwirtschaft tätigen Familien (Tabelle 16) relativ optimistisch. Allerdings erwartet nur ein geringer Anteil der Experten in beiden Subregionen, dass die Einkommen schnell steigen werden. Etwa die Hälfte der Experten aus der Karpaten-Subregion und 72 Prozent aus der Alpen-Subregion erwarten eine langsame Einkommenszunahme.

Tabelle 16: Voraussichtliche Änderungen im Bereich Einkommen

Die Einkommen der in der Landwirtschaft tätigen Familien:	Karpaten-Subregion		Alpen-Subregion	
	Anzahl der Antworten	%	Anzahl der Antworten	%
Werden stark steigen	1	2,3	4	16,0
Werden langsam steigen	20	45,4	18	72,0
Werden sich nicht verändern	7	15,9	0	0,0
Werden sich verringern	4	9,1	3	12,0

Quelle: Eigene Befragung.

Anm.: Die Experten haben mit "ja" oder "nein" geantwortet. In der Tabelle werden nur "Ja"-Antworten antworten berücksichtigt.

Auch hier zeichnen sich pessimistische Tendenzen innerhalb der Befragten ab, da durchschnittlich jeder zehnte Befragte (in beiden Subregionen) eine Einkommensverringering voraussieht.

6 SCHLUSSFOLGERUNGEN

Der vorliegende Beitrag ist eine Analyse auf der Basis von drei verschiedenen Quellen. Diese beinhalten wissenschaftliche Literatur, Daten der statistischen Ämter und die durchgeführte Expertenbefragung. Die Expertenmeinungen sind subjektiv. Bei ihnen handelt es sich jedoch um sehr realitätsnahe Einschätzungen oder sogar die einzigen Datenquellen über die beschriebenen Regionen. Die Befragten gehören in der Regel zu den Personen, die sich vor Ort am besten mit dem hier behandelten Thema auskennen. Nichtsdestotrotz müssen die Ergebnisse dieser Untersuchung auch kritisch beurteilt werden, da die Untersuchung sich auf einen bestimmten Zeitraum beschränkt und zwei sehr unterschiedliche Länder umfasst. Die Schätzungen bezüglich zukünftiger Erscheinungen resultieren aus der gegenwärtigen politischen Stimmung. Die Änderungen in der Agrarpolitik und die Politik für die Entwicklung den ländlicher Räume werden sich mit Sicherheit auch in der Entwicklung der Bergregionen widerspiegeln. Dies kann dazu beitragen, dass die Prognosen sich nicht erfüllen.

Die beiden Subregionen weisen in den zu vergleichenden Ländern viele naturbedingte Ähnlichkeiten, aber auch wirtschaftliche und kulturelle Unterschiede auf. Daraus ergeben sich die Differenzen des Entwicklungszustands der Berglandwirtschaft und der ländlichen Räume.

Die Landwirtschaft charakterisiert sich in den untersuchten Regionen durch verschiedene Betriebsstrukturen, was sich u. a. an der Größe der Betriebe zeigt. Die Unterschiede gehen aus den historisch-wirtschaftlichen Voraussetzungen (bezüglich der Betriebsstruktur und Betriebsgröße) hervor. Die untersuchten Subregionen zeichnen sich außerdem durch eine abweichende Struktur der landwirtschaftlich genutzten Fläche aus. Die Agrarpolitik hat in der Karpaten-Subregion, im Gegensatz zur Alpen-Subregion, keine relevanten Änderungen kreiert. In den Alpen führte gerade die Agrarpolitik für Berggebiete Aktionsprogramme zur Bodennutzung erfolgreich durch.

Der ländliche Raum ist schon seit langer Zeit nicht mehr nur ein Ort, an dem landwirtschaftliche Produkte erzeugt werden, sondern auch ein Ort der Erwerbstätigkeit, der Berufsausbildung und der allgemeinen Freizeitgestaltung. In den untersuchten Subregionen machen sich etwa 5,4 Prozent (Karpaten-Subregion) und 5,6 Prozent (Alpen-Subregion) der Einwohner des ländlichen Raumes selbstständig und führen eigene Firmen. Die höchsten Indizes werden vor allem in touristisch attraktiven Orten registriert: Lindau (Bodensee), und Biały Dunajec, Poronin. Dies bestätigt die Bedeutung des Tourismus in den untersuchten Subregionen.

Die Berggebiete sind in den untersuchten Subregionen demographisch sehr heterogen. Diese Tatsache ist unter anderem entscheidend für die Entwicklungsprozesse, dennoch deckt sie sich nicht mit günstigen oder ungünstigen Naturbedingungen für die Besiedlung, sondern hat einen historischen und wirtschaftlichen Hintergrund. Ein großes Problem, das vor allem höher gelegene Gemeinden betrifft, ist die Entvölkerung. Dieses Phänomen ist im Interesse der Berggebiete sehr negativ zu bewerten, denn sie sind ebenfalls mit ökonomischer Degradierung verbunden. Dies resultiert z.B. in unkontrollierter Bewaldung, zurückbleibender ökonomischer Aktivität und einem Verfall der Infrastruktur usw. In dieser Situation können grundsätzlich zwei Lösungsvarianten angewendet werden; sich mit dieser Tatsache abfinden und die Entvölkerung der höher gelegenen Gebiete akzeptieren oder die Berggebiete unterstützen und künstlich die Entvölkerung dezimieren. Eine mögliche Lösung wäre die Einrichtung von dortiger struktureller Förderung.

Die Gebirgsregionen sind in ökonomischer und ökologischer Hinsicht besonders empfindliche Räume. Sie haben nur dann eine nachhaltige Zukunft, wenn sie Lebens-, Wirtschafts- und Kulturraum bleiben. Die Berglandwirtschaft leistet einen unverzichtbaren Beitrag zur Aufrechterhaltung einer angemessenen Besiedlungsdichte, der Pflege der Kulturlandschaft und damit zur touristischen Nutzung dieser Regionen.

Die Prognosen bezüglich der Einwohnerzahlen erscheinen für beide Subregionen günstig. Über drei Viertel der Experten erwarten, dass sich die untersuchten Subregionen in den nächsten zehn Jahren demographisch stabilisieren werden oder sich sogar ihre Einwohnerzahl steigern wird.

In Diskussionen über Konzepte der Entwicklungspolitik für die Berggebiete finden sich heute viele verschiedene Ideen und Erwartungen. Oft erscheinen in der Fachliteratur neue Szenarien für die Berggebiete, jedoch stimmen die meisten Autoren grundsätzlich darin überein, dass in den nächsten zehn Jahren (oder wenigstens bis 2013) die Entwicklungsprozesse besonders im Bezug auf den Strukturwandel eher langsam ohne revolutionäre Änderungen vorangehen werden. Auf die Entwicklung der Landwirtschaft (nicht nur in den Berggebieten) werden folgende Prozesse einen wichtigen Einfluss haben: die Globalisierung, die Liberalisierung der Agrarmärkte und die Verringerung der EU-Ausgaben für die Landwirtschaft.

Die befragten Experten haben die Perspektiven für die Entwicklung der Landwirtschaft relativ positiv bewertet. Voraussichtlich wird der Tourismus die bevorzugte Entwicklungsrichtung sein, allerdings bei simultaner Erhaltung der landwirtschaftlichen Produktion. Die Experten betonen, dass die nachhaltige Entwicklung der Berggebiete nur unter Berücksichtigung der lokalen und regionalen Ressourcen und der besonderen einmaligen natürlichen Bedingungen (z. B. der Landschaft) möglich ist. Die großen Chancen für die Entwicklung der Berggebiete stecken in der Entwicklung kleiner Unternehmen. Laut Experten sind positive Änderungen im Bereich der Gründung neuer Unternehmen zu erwarten. Die Experten betonen außerdem, dass der Verzicht auf Landwirtschaft in den Berggebieten nicht akzeptabel ist und dass die Landwirtschaft noch lange in den Berggebiete bestehen wird – wenn auch in etwas abgewandelter Form.

LITERATURVERZEICHNIS

- ANTOSZEWSKI, A., HERBUT, R. (1999): *Leksykon politologii*, Wydawnictwo ATLA 2, wydanie V, Wrocław.
- BAUM, R., WIELICKI, W. (2007): Prognoza przeobrażeń w rolnictwie do roku 2030 w kontekście zrównoważonego rozwoju, *Wies i Rolnictwo*, Nr. 1, S. 19-32.
- BÄTZING, W. (1991): *Die Alpen. Entstehung und Gefährdung einer europäischen Kulturlandschaft*, Verlag C.H. Beck, München.
- BÄTZING, W. (2002): *Die Alpen. Geschichte und Zukunft einer europäischen Kulturlandschaft*, Verlag C. H. Beck, München.
- DAX, T., WIESINGER, G. (2007): Der Marginalisierung entgegenwirken: Nachhaltige Entwicklung der Berglandwirtschaft, *Ländlicher Raum*, Online-Fachzeitschrift des Bundesministeriums für Land- und Forstwirtschaft, Jg. 2007, Online verfügbar unter <<http://www.laendlicher-raum.at/>> zuletzt aktualisiert am 1. April 2008.
- FISCHER, K. (2002): Deutschlands Alpenteil, in: LIEDTKE, H., MARCINEK, J. (Hrsg.): *Physische Geographie Deutschlands*, Klett-Perthes, Gotha, Stuttgart.
- KALUŻNA, H. (2005): Rozwój przedsiębiorczości na obszarach wiejskich na przykładzie powiatu Łosickiego należącego do tzw. ściany wschodniej, in: KŁODZIŃSKI, M., DZUN W. (Hrsg.): *Rolnictwo a rozwój obszarów wiejskich*, Instytut Rozwoju Wsi i Rolnictwa, Warszawa
- KARWAT-WOŹNIAK, B. (2005): *Gospodarstwa rozwojowe w procesach dostosowawczych do Gospodarki rynkowej*, Instytut Ekonomiki Rolnictwa i Gospodarki Żywnościowej, Warszawa.
- KONDRACKI, J. (2001): *Geografia regionalna Polski*, Wydawnictwo Naukowe PWN, Warszawa.
- KUBICA, J. (1980): Kierunki rozwoju rolnictwa w górach. *Zeszyt Problemowe Postępu Nauk Rolniczych*, Nr. 235, S. 27-42.
- KUREK, W. (2007): Turystyka szansą rozwoju obszarów górskich. *Alma Mater*, Nr. 85, S. 24-26.

- KUTKOWSKA, B. (1996): Możliwości kreowania dochodów w gospodarstwach rolniczych położonych w rejonie Sudetów, *Zeszyty Naukowe Akademii Rolniczej we Wrocławiu, Nr. 294, Seria Rozprawy*, Warszawa.
- MUSIAŁ, W. (2008): Ekonomiczne i społeczne problemy rozwoju obszarów wiejskich Karpat Polskich, Instytut Rozwoju Wsi i Rolnictwa Polskiej Akademii Nauk, Warszawa.
- MUSIAŁ, W. (2007): Ekonomiczne i społeczne problemy rozwoju wiejskich obszarów górskich na przykładzie Karpat, *Wieś i rolnictwo, Nr 1.*, S. 73-81.
- MUSIAŁ, W. (2006): Problemy rozwoju rolnictwa na obszarach górskich, in: HARASIM, A. (Hrsg.): Regionalne zróżnicowanie produkcji rolniczej w Polsce. Wydawnictwo IUNG – PIB w Puławach, Puławy.
- MUSIAŁ, W. (1998): Studium prospektywne interwencjonizmu państwowego w rolnictwie terenów górskich na przykładzie Karpat, Wydawnictwo Akademii Rolniczej w Krakowie, Kraków.
- PETRICK, M. (2004) Polens Landwirte nicht vorschnell zu Verlierern der EU-Osterweiterung erklären, Online verfügbar unter <<http://www.uni-protokolle.de/nachrichten/id/32620/>>, 15. April 2008.
- PEVEZ, W. (1995): Die Bergbauern im Europäischen Alpenraum, *Agrarische Rundschau, Nr. 6*, S. 18-23.
- PIENIĄDZ, A., BAUM, S., REISENBERG, K., WOLZ, A. (2007): Turystyka wiejska w rozwiązywaniu problemów środowisk wiejskich na przykładzie UE, in: MAKARSKI, S. (Hrsg.): Rola władz samorządowych w rozwoju turystyki wiejskiej w kontekście wykorzystania zasobów ludzkich na przykładzie województwa podkarpackiego, S. 76-97.
- RUPERT, K. (1996): Der Deutsche Alpenraum – Raumorganisation im Spiegel agrarwirtschaftlicher Struktur- und Prozessmuster, in: BÄTZING, (Hrsg.): Landwirtschaft im Alpenraum – Unverzeihbar, aber zukunftslos?, W. Blackwell Wissenschafts-Verlag, Berlin.
- SCHERMER, M., KIRCHENGAST, CH. (2007): Perspektiven für die Berglandwirtschaft, *Alpine Space – Man&Environment, Nr. 1*, Online verfügbar unter <http://www.uibk.ac.at/alpinerraum/publications/vol1/05_schermer.pdfh>, zuletzt aktualisiert am 1. April 2008.
- STREIFENEDER, T. (2007): Ein Vergleich harmonisierter Agrarstrukturindikatoren auf Gemeindeebene im Alpenkonventionsgebiet, *Berichte über Landwirtschaft, Nr. 3*, S. 408-439.
- TOMCZAK, F. (2005): Gospodarka rodzinna w rolnictwie. Uwarunkowania i mechanizmy rozwoju, Wydawnictwo Instytutu Rozwoju Wsi i Rolnictwa Polskiej Akademii Nauk, Warszawa.
- WOŚ, A. (2002): Przestrzeń ekonomiczna rolnictwa, Instytut Ekonomiki Rolnictwa i Gospodarki Żywnościowej, Warszawa.
- WOŚ, A. (2004): W poszukiwaniu modelu rozwoju polskiego rolnictwa, Instytut Ekonomiki Rolnictwa i Gospodarki Żywnościowej, Warszawa.
- ZABIEROWSKI, K. (1967): Zakres i metodyka badań nad rozmieszczeniem i rejonizacją produkcji rolniczej na terenie ziem górskich, *Problemy Zagospodarowania Ziemi Górskich, Nr. 2*, S. 45-56.
- GUS (2002): Rolnictwo na terenach górskich i terenach o słabszych warunkach glebowych, Główny Urząd Statystyczny, Warszawa.
- STMLF (2007): Bayerisches Zukunftsprogramm Agrarwirtschaft und Ländlicher Raum 2007-2013, Bayerisches Staatsministerium für Landwirtschaft und Forsten und Bayerisches Staatsministerium für Umwelt, München.
- STMLF (2004): Bayerischer Agrarbericht, Bayerisches Staatsministerium für Landwirtschaft und Forsten, München.
- STMLF (2006): Bayerischer Agrarbericht, Bayerisches Staatsministerium für Landwirtschaft und Forsten, München.
- MRiRW (2007): Plan Rozwoju Obszarów Wiejskich na Lata 2007-2013 (2007): Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi, Warszawa.

- MRiRW (2004): Uzasadnienie dla delimitacji i poziomu wsparcia finansowego dla działania pt. "Wspieranie Działalności Rolniczej na Obszarach o Niekorzystnych Warunkach Gospodarowania (ONW), Załącznik do PROW 2004-2006. Online verfügbar unter <<http://www.minrol.gov.pl>>, zuletzt aktualisiert am 16. August 2008.
- Dyrektywa Rady 75/268/EWG z dnia 28 kwietnia 1975 r. w sprawie gospodarki rolnej na terenach górskich i wyżynnych oraz na niektórych obszarach mniej uprzywilejowanych.
- Rozporządzenie Rady (WE) Nr 1257/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wsparcia rozwoju wsi przez Europejski Fundusz Orientacji i Gwarancji Rolnej (EAGGF), nowelizujące i uchylające niektóre Rozporządzenia.
- GUS (2008): Bank Danych Regionalnych, Online verfügbar unter <<http://www.stat.gov.pl>>, zuletzt aktualisiert am 20. Februar 2008.
- BLFSD (2008): GENESIS-Online. Statistisches Informationssystem Bayern, Online verfügbar unter<<http://www.statistikdaten.bayern.de>>, zuletzt aktualisiert am 20. Februar 2008.

**DISCUSSION PAPERS
DES LEIBNIZ-INSTITUTS FÜR AGRARENTWICKLUNG
IN MITTEL- UND OSTEUROPA (IAMO)**

**DISCUSSION PAPERS
OF THE LEIBNIZ INSTITUTE OF AGRICULTURAL DEVELOPMENT
IN CENTRAL AND EASTERN EUROPE (IAMO)**

- No. 100 GRAMZOW, A. (2006):
Doświadczenia oddolnych inicjatyw rozwoju regionalnego oraz perspektywy dla programu leader+ w regionie Doliny Strugu w Polsce
- No. 101 GRAMZOW, A. (2006):
Partnerstwo Lokalne jako inkubator rozwoju terenów wiejskich: Przypadek Debrzna, północno-zachodnia Polska
- No. 102 XIANGPING, JIA, BUCHENRIEDER, G. (2007):
Documentation of a multi-topic questionnaire-based survey on sustainable resource use in rural China
- No. 103 GRAMZOW, A. (2007):
Oddolne inicjatywy jako szansa poprawy jakości życia na wsi? Wyniki studium przypadku w Bałtowie (Południowo-Wschodnia Polska)
- No. 104 RUNGSURIYAWIBOON, S., WANG, X. (2007):
Recent evidence on agricultural efficiency and productivity in China: A metafrontier approach
- No. 105 TREFFLICH, A., UETRECHT, I., EFKEN, J., SCHÄFER, M., STEINBAUER, C., WENDT, H. (2007):
Support scheme of food processing firms: A driving force for rural development?
- No. 106 BOJNEC, Š., FERTŐ, I. (2007):
Comparative advantages in agro-food trade of Hungary, Croatia and Slovenia with the European Union
- No. 107 FERTŐ, I. (2007):
Spatial developments of Hungarian agriculture in the transition: The case of crop production
- No. 108 BRUISCH, K. (2007):
Entwicklungstendenzen landwirtschaftlicher Familienbetriebe in Russland seit 1990
- No. 109 HOCKMANN, H., PIENIADZ, A., GORAJ, L. (2007):
Modeling heterogeneity in production models: Empirical evidence from individual farming in Poland
- No. 110 BROMLEY, D. W. (2007):
Evolutionary institutional change for sustainable rural livelihoods in Central and Eastern Europe

- No. 111 МАКАРЧУК, О., ХОКМАНН, Х., ЛИССИТСА, А. (2007):
Экономический анализ биоэнергетики, как источника доходов аграрных предприятий
- No. 112 SCHNICKE, H., HAPPE, K., SAHRBACHER, C. (2007):
Structural change and farm labour adjustments in a dualistic farm structure:
A simulation study for the Region Nitra in southwest Slovakia
- No. 113 BUCHENRIEDER, G., MÖLLERS, J., HAPPE, K., DAVIDOVA, S., FREDRIKSSON, L.,
BAILEY, A., GORTON, M., KANCS, D'A., SWINNEN, J., VRANKEN, L., HUBBARD, C.,
WARD, N., JUVANČIČ, L., MILCZAREK, D., MISHEV, P. (2007):
Conceptual framework for analysing structural change in agriculture and rural
livelihoods
- No. 114 ЛЕВКОВИЧ, И., ХОКМАНН, Х. (2007):
Международная торговля и трансформационный процесс в
агропродовольственном секторе Украины
- No. 115 ČECHURA, L. (2008):
Investment, credit constraints and public policy in a neoclassical adjustment
cost framework
- No. 116 FRITZSCH, J. (2008):
Applying fuzzy theory concepts to the analysis of employment diversification
of farm households: Methodological considerations
- No. 117 PETRICK, M. (2008):
Landwirtschaft in Moldova
- No. 118 SROKA, W., PIENIĄDZ, A. (2008):
Rolnictwo obszarów górskich Bawarii przykładem dla Karpat polskich?
Studium porównawcze
- No. 119 MEYER, W., MÖLLERS, J., BUCHENRIEDER, G.: (2008):
Does non-farm income diversification in northern Albania offer an escape from
rural poverty?
- No. 120 WEITZEL, E.-B., KESKIN, G., BROSIG, S. (2008):
Der türkische Tomatensektor – Regionale Gesichtspunkte und räumliche
Marktintegration
- No. 121 SALASAN, C., FRITZSCH, J. (2008):
The role of agriculture for overcoming rural poverty in Romania
- No. 122 SROKA, W., HAPPE, K. (2009):
Vergleich der Berglandwirtschaft in Polen und Deutschland

Die Discussion Papers sind erhältlich beim Leibniz-Institut für Agrarentwicklung in Mittel- und Osteuropa (IAMO) oder im Internet unter <http://www.iamo.de>.

The Discussion Papers can be ordered from the Leibniz Institute of Agricultural Development in Central and Eastern Europe (IAMO). Use our download facility at <http://www.iamo.de>.